

Alan Stivell, Imram

- Queste de l'le (a)
- Queste de l'le (b)

Texte breton

IMRAM D'AN INIS (a)

Tu 'so deomp moned dalc'hmad dreist 'nomp
Tu 'so dimp moned beteg ar Frankis wirion
Tuchantik adsawomp Keltia
Ha bewomp 'wel Bretoned dizalc'h hag ewel dud disyew
Nimed kredomp ni 'vo yac'h ha krev 'walc'h
Ewid mond du-hont da vewa hor brawa hunvreo
Tu 'so kerzhed beteg ar bed didroug
Tu 'so dimp merdei beteg keoded ar peurvoud

Texte anglais

VOYAGE TO THE ISLAND (b)

All you small peoples of this world let you believe
All you small peoples must resist and live
As rich as Amrica is each of you my friends
Stronger than Siberian bear if you can free your minds

QUESTE DE L'LE (a)

Il est possible de se dpasser
Il est possible d'atteindre la vraie Libert
Et tout de suite reconstruisons Keltia
Et vivons comme des Bretons libres comme des gens libres
Il suffit de croire, et nous aurons la sant et la force
Pour aller l-bas o nos rves vivent
Il est possible de marcher vers le monde sans mal
Il est possible de naviguer vers la cit de perfection

QUESTE DE L'LE (b)

Minorits de ce monde, croyez-le tous
Minorits, rsistez et vivez
Chacun de vous, mes amis, est riche comme l'Amrique
Et plus fort que l'ours de Sibrie si vous librez votre esprit